034730-75
PINNACLE Contigo

MULTILINGUAL U&C - EMEA Relaunch

PACKAGING SPEC

THIS DRAWING IS CONFIDENTIAL, UNCLOSING THE SUBJECT MATTER OF AMELIA THE PROPERTY OF IGNITE USA
© 2009 ALL RIGHTS RESERVED (CONFIDENTIAL & PROPRIETARY)

IMAGES FOR REFERENCE ONLY
NOT TO SCALE

ignite
180 N. LaSalle St., Ste 700
Chicago, IL 60601

MARKETING:	REV	DATE	PAGE
S.ROBBINS	000	01.06.2019	1

DESIGN: T.MEI

NOTE: All measurements in millimeters. Dimensions are for reference only.

PRODUCT MANAGER: ☐

MARKETING COORDINATOR: ☐

INDUSTRIAL DESIGN: ☐

Inks:

L:
A:
B:
PANTONE BLACK 2

FRONT

contigo
AUTOSEAL TECHNOLOGY

(1)

ENGLISH

WARNING

- Hot contents may result in discharge of hot vapor. Open to release pressure away from body.
- Keep out of reach of children when filled with hot liquids.
- Prior to drinking, check to ensure that lid is properly threaded to the body and screwed down 100%. The button should be depressed to release pressure, each time the lid is screwed on.
- If filling with boiling liquids, allow liquid to cool down for at least 3 minutes before sealing with the lid.
- Avoid accidental depressing of button by keeping button free and clear of other objects.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the threaded in the body.
- Do not microwave and do not freeze.
- Do not use cleaners containing bleach, chlorine, abrasive and/or other harsh chemicals.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING

- Hete inhoud kan leiden tot het vrijlaten van hete damp. Open om de druk bij uw lichaam vandaan vrij te laten.
- Houd de beker uit de buurt van kinderen wanneer hierop gevuld is met hete vloeistoffen.
- Controleer voor u gaat drinken of het deksel goed is vastgeschroefd op de behuizing en volledig is vastgedraaid. Nadat u het deksel erop hebt gedraaid, moet u altijd de knop indrukken om de druk te verminderen.
- Als u de beker met kokende vloeistof vult, laat de vloeistof dan minstens 3 minuten afkoelen voordat u het deksel sluit.
- Vermijd het accidenteel indrukken van de knop door hem vervolgens te houden van andere voorwerpen.
- Niet te veel vullen. Vloeistoffen schenken tot net onder de schroefdraad van de behuizing.
- Niet gebruiken in de microgolfoven of diepvriezer.
- Geen reinigingsmiddelen gebruiken op basis van bleekmiddel, chloor, schuurmiddelen en/of andere agressieve chemicaliën.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

- Le contenu chaud peut libérer de la vapeur chaude. Ouvrir pour libérer la pression loin du corps.
- Conserver-le hors de portée des enfants lorsqu'il est rempli de liquides chauds.
- Avant de boire, assurez-vous que le couvercle est correctement et complètement vissé sur la structure. Lorsque vous vissez le couvercle, appuyez sur le bouton pour relâcher la pression.
- Si vous remplissez le gobelet avec un liquide bouillant, laissez celui-ci refroidir pendant au moins 3 minutes avant de remettre le couvercle.
- Pour éviter que le bouton ne soit enfoncé accidentellement, ne placez pas d'autres objets à proximité.
- Ne remplissez pas à outrance. Remplissez-le de liquide jusqu'au-dessous du filetage de la structure.
- Ne le mettez ni au four à micro-ondes ni au congélateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'eau de Javel, du chlore, des produits chimiques abrasifs et/ou autres mordants.

DEUTSCH

WARNUNG

- Ein heißer Inhalt kann dazu führen, dass heißer Dampf austritt. Öffnen, um den Druck auf der dem Körper abgewandten Seite abzulassen.
- Die mit heißen Flüssigkeiten gefüllte Flasche von Kindern fernhalten.
- Stellen Sie vor dem Trinken sicher, dass der Deckel korrekt angewindelt am Flaschenhals zugeschraubt ist. Vor jedem Aufschrauben des Deckels zunächst den Knopf zur Druckentlastung drücken.
- Warten Sie nach dem Einfüllen kochender Flüssigkeiten mindestens drei Minuten, bevor Sie den Deckel schließen.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Drücken der Taste, indem Sie dafür sorgen, dass nichts in deren unmittelbarer Nähe ist.
- Nicht zu voll machen. Füllen Sie Flüssigkeiten nur bis zum unteren Rand des Flaschenhalsgewindes ein.
- Nicht in der Mikrowelle erwärmen und nicht einfrieren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Bleiche, Chlor, Scheuermittel und/oder andere aggressive Chemikalien enthalten.

ESPAÑOL

ADVERTENCIA

- El contenido caliente puede provocar la descarga de vapor caliente. Abra para liberar la presión del cuerpo.
- Manténgala fuera del alcance de los niños cuando contenga líquidos calientes.
- Antes de beber, asegúrese de que la tapa está completamente enroscada en el cuerpo del producto. El botón deberá estar pulsado para liberar la presión cada vez que se enrosque la tapa.
- Si se va a llenar con líquidos muy calientes, espere a que se enfríe durante al menos tres minutos antes de sellar con la tapa.
- Evite pulsar involuntariamente el botón manteniéndolo libre y despejado de otros objetos.
- No la llene en exceso. Introduzca líquido exactamente por debajo de la parte roscada del cuerpo.
- No la introduzca en el microondas ni la congele.
- No utilice detergentes que contengan lejía, cloro u otras sustancias químicas abrasivas.

SVENSKA

VARNING

- Hett innehåll kan resultera i utsläpp av het ånga. Öppna för att släppa trycket ifrån kroppen.
- Förvara utom räckhåll för barn när den är fylld med het vätska.
- Kontrollera att locket är korrekt gängat och ordentligt fastskruvat innan du dricker. Knappen ska inte vara intryckt när locket är på. Då finns risk att tryck bildas.
- Om du fyller på med kokande vätskor, låt vätskan svalna i åtminstone 3 minuter innan du förseglar med locket.
- Undvik oavsiktlig nedtryckning av knappen genom att hålla knappen borta från andra föremål.
- Fyll inte på för mycket. Fyll på vätska till under lockets gängor.
- Får ej användas i mikrovågsugn eller frys.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller blekningsmedel, klorin, slipmedel och/eller andra starka kemikalier.

DANSK

ADVARSEL

- Varmt indhold kan give varme dampe. Åben vask fra kroppen, når du vil lette trykk.
- Opbevares utilgængeligt for børn, når det er fyldt med varme væsker.
- Før du drikker, skal du kontrollere, at låget er skruet korrekt på flaskehalsen og strammet 100 %. Knappen skal være trykket ned for at udlåse trykket, hver gang låget skrues på.
- Kogende varske skal køle ned i mindst 3 minutter, før den hældes i og låget skrues på.
- Undgå at trykke på knappen ved et uheld ved at holde knappen fri for andre genstande.
- Må ikke overfyldes. Fyld varsker til lige under krusets gevind.
- Må ikke komme i mikrobølgeovnen eller fryseren.
- Rensemidler, der indeholder blegemiddel, klorin, skurepulver eller andre krasse kemikalier, må aldrig anvendes.

NORSK

ADVARSEL

- Varmt innhold kan føre i utslipp av varm damp. Åpne vendt bort fra kroppen for å slippe ut damp.
- Holdes utilgjengelig for barn når den er fylt med varm væske.
- Før du begynner å drikke, kontroller at lokket er korrekt gjenget og dikkhodet 100 %. Knappen skal være nedtrykket for å frigi trykk, hver gang lokket er skrudd på.
- Ved påfylling av kokende væsker, la væsken avkjøles i minst 3 minutter før du lukker lokket.
- Unngå å trykke på knappen utilsiktet ved å holde knappen fri fra andre gjenstander.
- Ikke fyll for mye varske. Fyll på varske til like under gjengene på kruset.
- Produkter er ikke egnet for mikrobølgeovn og ikke for frysing.
- Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder blekemidler, klor, slipemidler og/eller sterke kjemikalier.

PORTUGUES

ATENÇÃO

- O conteúdo quente pode causar a liberação de vapor quente. Abra para retirar a pressão do objeto.
- Mantenha fora do alcance das crianças quando estiver a encher com líquidos quentes.
- Antes de beber, certifique-se de que a tampa se encontra devidamente rosqueada ao corpo da caneca/copo. O botão deve ser pressionado de seguida, sempre que a tampa é enroscada.
- Caso esteja a encher a caneca com um líquido a ferver, deixe que o líquido arrefeça durante pelo menos 3 minutos antes de fechar a tampa.
- Evite premir acidentalmente o botão mantendo o botão livre e sem outros objetos.
- Não encha em demasia. O líquido deve ficar abaixo da rosca no corpo da caneca.
- Não coloque em microondas e não congele.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham lixívia, cloro, agentes abrasivos e/ou outras substâncias químicas agressivas.

POLSKI

OSTRZEŻENIE

- Z gorącej zawartości może wydobywać się gorąca para. Zmniejszyć ciśnienie, otwierając z dala od siebie.
- Trzymać z dala od dzieci, gdy wypełniony zawiera gorące napoje.
- Przed przystąpieniem do picia piciem, sprawdzić, czy pokrywa jest właściwie nakręcona na korpus i dokręcona w 100%. Przycisk powinien być wciśnięty przy każdym dokręcaniu pokrywy, aby uwolnić ciśnienie.
- W przypadku zalewania wrzątkiem, odczekać do ochłodzenia przez co najmniej 3 minuty, po czym zamknąć pokrywką.
- Nie dopuścić do przypadkowego wciśnięcia przycisku przez inne przedmioty.
- Nie przepełniać. Nalewać cieczy do poziomu poniżej gwintu korpusu.
- Nie wsadzać do kuchenki mikrofalowej ani do zamrażalki.
- Nie używać środków czyszczących zawierających wybielacz, chlor, materiały ścierne lub inne agresywne chemikalia.

ČESKÝ

UPOZORNĚNÍ

- Horký obsah může způsobit vypuštění horké páry. Uvolněte tlak otevřením od těla.
- Uchovejte mimo dosah dětí, jestliže je hrnek naplněn horkým nápojem.
- Před pitím zkontrolujte, zda je víko řádně nasazeno na korpus hrnku a zašroubováno na 100 %. Po nasloubování víka vždy stiskněte tlačítko, aby se uvolnil tlak.
- V případě, že hrnek naplníte vařící tekutinou, nechte tekutinu vychladnout nejméně 3 minuty a teprve potom uzávěr víčko.
- Zabraňte nechtěnému stisknutí tlačítka tak, že budete dávat pozor, aby u tlačítka nebyly žádné předměty.
- Nepřetékejte. Nápoje tekutiny těsně pod závit tělesa hrnku.
- Nevystavujte mikrovlnám a neermazujte.
- Nepoužívejte čistící prostředky obsahující bělidla, chlor, abrazivní a/nebo jiné drsné chemikálie.

SLOVENSKY

UPOZORNENIE

- Horúci obsah môže spôsobiť únik horúcej pary. Pre uvoľnenie tlaku otvárajte v bezpečnej vzdialenosti od tela.
- Keď je hrnček naplnený horúcimi kvapalinami, udržujte ho mimo dosahu dieťa.
- Predtým, ako budete nápoj piť, uistite sa, že veko je správne nasadené na nádobe a úplne zaskrutkované. Vždy, keď je veko naskrutkované, tlačidlo by malo by vtlačené, aby sa uvoľnil tlak.
- Ak plníte vriacou tekutinou, pred zatvorením nechajte tekutinu najmenej 3 minúty chladnúť.
- Zamedzte náhodnému odstieniu tlačidla – nesmú ho stláčať ani blokovať iné predmety.
- Nepreplňujte. Plňte kvapalinami až kúsok pod závit na nádobe.
- Nevkladajte do mikrovlnnej rúry a nezmrazujte.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce bielidlo, chlór, abrazívu a/alebo iné agresívne chemikálie.

TÜRKÇE

UYARI

- Sıcak içerik sıcak buhar çıkmasına neden olabilir. Gövdenin basıncını serbest bırakmak için açın.
- Sıcak sıvılarla doluyduğu zaman çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
- İçmeden önce, kapağın gövdeye %100 takıldığından emin olmak için kontrol edin. Kapak her monte edildiğinde basıncı serbest bırakmak için düğmeye basılmalıdır.
- Eğer kaynar sıvı konulursa, sızdırmaz kapakla kapatmadan önce en az 3 dakika sıvının soğumasını bekleyiniz.
- Başka bir objenin düğmeye yanlışlıkla basılı yapmasından kaçının.
- Aşırı doldurmayın, sadece gövdenin vidalama hizasına kadar sıvıyı doldurun.
- Mikrodalgada kullanmayın ve dondurmayın.
- Çamaşır suyu, klor, aşındırıcı ve/veya güler temizleyicileri kullanmayınız.

РУССКИЙ

ОСТОРОЖНО

- Горячее содержимое. Возможен выброс горячего пара. Сброс давления осуществлять, направляя от себя.
- Кружку с горячей жидкостью следует держать в недоступном для детей месте.
- Перед тем, как пить, убедиться, что крышка надлежащим образом прикручена к корпусу кружки. Каждый раз при отвинчивании нажимайте кнопку, чтобы выровнять давление.
- При заполнении кипящей жидкостью дайте ей остыть не менее 3 минут, прежде чем закручивать крышку.
- Во избежание случайного нажатия кнопки не кладите на крышку другие предметы.
- Не допускайте переполнения. Заливайте жидкость до резьбы внутри корпуса.
- Не используйте в использования в микроволновой печи и замораживания.
- Не используйте чистящие средства, содержащие отбеливатели, хлор, абразивные или прочие агрессивные химические компоненты.

العربية

تحذير

- محتويات ساخنة قد تتسبب في تصريف بخار ساخن
افتح للتحرر الضغط بعيدا عن الجسم.
- ابعد عن متناول أيدي الأطفال عندما يكون ملئ بالسائل الحارة
- قبل أن تبدأ بالشرب تأكد من أن الغطاء محكم إلاتلاق على الكوب بحب أن تضغط على الزر لتحرير الضغط كل مرة تقوم فيها بغلق الغطاء.
- إذا كنت تقوم بالتعبئة بالسوائل الغلاية فدع السائل يبرد لمدة 3 دقائق قبل أن تقوم بالغلق الغطاء.
- تجنب الضغط الخطأ بجعله خالي من الأزرار الضغط زر الضغط على الزر يكون بعيدا عن الأشياء الأخرى.
- لا تملأ بصفح الحواف بعد ملئه قبل الإنتظار الحافة لمدة لا يتجاوز ثانية أن تغلق الغطاء عند
- يمكن غلي السائل الحارة بعد ملئه قبل الإنتظار الحافة لمدة لا يتجاوز ثانية أن تغلق الغطاء
- لا تضع في الميكروويف أو الفريزر.
- لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على مواد التبييض والكلور والمواد الكاشطة و / أو المواد الكيميائية القاسية.

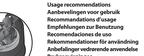
BACK

contigo
AUTOSEAL TECHNOLOGY

(2)

(3)

(4)



ENGLISH

Usage recommendations

- Ideal for hot and cold beverages.
- The AUTOSEAL® lid that came with your new purchase is designed to only fit your new Contigo® tumbler. It is not meant to be used on any other product.
- To screw the lid on easily and safely place lid on top of mug. Apply slight downward pressure and rotate counter clockwise until you hear a click and a lid falls into place. Proceed to rotate lid clockwise to tighten down. (2)
- In the locked position, the AUTOSEAL button cannot be depressed. To release the lid from the locked position counterclockwise, the push-button when the mug is being transported full of liquid. Press down on the lock icon on the top of the lid exposing the red indicator dot. To unlock the button, press the side of the lock with no icon. Use this mug's lock feature to avoid unintended depressing of the Autoseal button. (3)
- Wash all parts with soapy water before use. Rinse thoroughly and dry. Always store with lid removed.
- Lids are Top rack dishwasher safe. Flip open the lid interior before placing in dishwasher to ensure proper cleaning and drying. (4)
- If you have purchased a mug that has a brushed stainless steel body (not coloured or painted body), the body is dishwater safe.
- If you have purchased a mug that has a coloured or painted body, it is recommended that the body be hand washed.

NEDERLANDS

Aanbevelingen voor gebruik

- Geschikt voor koude en warme dranken.
- Het AUTOSEAL® deksel dat bij uw nieuwe aankoop werd geleverd, past uitsluitend op uw nieuwe Contigo®-beker. Het is niet bedoeld om op een andere fles of beker te worden gebruikt.
- Om het deksel gemakkelijk en veilig dicht te schroeven, plaatst u het bovenop de beker. Druk lichtjes naar beneden terwijl u naar links draait tot u een klik hoort en het deksel op zijn plaats zit. Draai het deksel daarna naar rechts om het vast te schroeven. (2)
- In gesloten positie kan de AUTOSEAL knop niet worden ingedrukt. Deze stuitfunctie is ontworpen om te voorkomen dat de drukknop onbedoeld wordt ingedrukt wanneer de beker vol is. Druk op het "slot" pictogram op de bovenkant van het deksel waar u de rode indicatiestip ziet. Om de knop te deblokkeren, drukt u op de zijkant van het slot zonder pictogram. (3)
- Was alle onderdelen voor gebruik met de hand af in zeepsop. Grondig afspoelen en afdrogen. Altijd opbergen zonder deksel.
- De deksels zijn waterwasserbestendig. Klik de binnenkant open om het deksel makkelijker te reinigen. Breng het terug in sluitpositie alvorens te drinken. (4)
- Als u een beker hebt gekocht met een behuizing van geborsteld roestvrij staal (geen gekleurde of geëlakte behuizing), is de behuizing vaatwasbestendig.
- Als u een beker hebt gekocht met een gekleurde of geëlakte behuizing, raden we aan om de behuizing met de hand af te wassen.

FRANÇAIS

Recommandations d'usage

- Il convient pour des boissons froides et chaudes.
- Le couvercle AUTOSEAL® fourni avec votre nouvelle acquisition est conçu pour s'adapter uniquement à votre mug Contigo®. Il n'est pas conçu pour d'autres produits.
- Pour refermer le couvercle facilement et le positionner fermement au-dessus du gobelet, appliquez une pression vers le bas et faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et remettez le couvercle en place. Continuez à faire tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se ferme. (2)
- En position verrouillée, le bouton AUTOSEAL ne peut pas être enfoncé. Pour libérer le couvercle en verrouillage est conçu pour éviter tout enfoncement involontaire du bouton-poussoir lors du transport du gobelet rempli de liquide. Appuyez sur l'icône de verrouillage sur le dessus du couvercle. Quand vous appuyez, un voyant rouge apparaît. Pour deverrouiller le bouton, appuyez sur le côté du verrouillage ne comportant pas d'icône. (3)
- Avant utilisation, lavez toutes les pièces à la main avec de l'eau savonneuse. Rincez soigneusement et séchez-les. Stockez toujours votre mug sans son couvercle.
- Le couvercle est lavable au lave-vaisselle. Basculez l'intérieur du couvercle pour l'ouvrir avant le nettoyage et remettez l'intérieur du couvercle en position fermée avant l'emploi. (4)
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est en acier inoxydable brossé (structure ni colorée ni peinte), celle-ci est lavable au lave-vaisselle.
- Si vous avez choisi un mug dont la structure est colorée ou peinte, nous vous recommandons de la laver à la main.

DEUTSCH

Empfehlungen zur Benutzung

- Geeignet für kalte und warme Getränke.
- Der AUTOSEAL®-Deckel, der zu Ihrem Neukauf gehört, passt nur auf den Contigo®-Becher. Er ist nicht dazu bestimmt, auf andere Produkte verwendet zu werden.
- Um den Deckel leicht und sicher zu schließen, legen Sie ihn auf die Kanne, drücken ihn leicht herunter und drehen dabei entgegen dem Uhrzeigersinn. Sie hören ein Klicken, wenn der Deckel richtig einsitzt. Drehen Sie den Deckel um im Uhrzeigersinn fest. (2)
- In geschlossener Position kann der AUTOSEAL-Taste nicht gedrückt werden. Dank dieses Verriegelungssystems wird ein unbeabsichtigtes Drücken der Drucktaste beim Transport des mit Flüssigkeit gefüllten Gefäßes vermieden. Drücken Sie das Verschlusssymbol oben auf dem Deckel nach unten und der rote Indikatorstreifen wird sichtbar. Zum Entriegeln der Taste drücken Sie auf die Seite der Verriegelung ohne Symbol. (3)
- Vor Gebrauch alle Teile von Hand mit Seifenlauge reinigen. Gründlich abspülen und trocknen. Zum Verstauen, Gründlich abspülen und trocknen. Zum Aufbewahren entfernen Sie immer den Deckel.
- Der Deckel ist spülmaschinenfest. Zum Reinigen der Deckelinnenseite aufklappen und vor der Benutzung wieder in die verriegelte Position zurückklappen. (4)
- Beim Kauf eines Bechers mit einem Körper aus gebürstetem Edelstahl (und nicht mit einem bunten oder lackierten Becherkörper) ist der Becherkörper spülmaschinenfest.
- Becher mit bunten oder lackierten Becherkörper sind mit der Hand zu spülen.

ESPAÑOL

Recomendaciones de uso

- Adecuada para su uso con bebidas frías y calientes.
- La tapa AUTOSEAL® del producto que usted ha adquirido está diseñada únicamente para su nueva jarra Contigo®. No debe utilizarse con ningún otro producto.
- Para apretar la tapa de forma fácil y segura, colóquela en la parte superior del tarro. Presione suavemente hacia abajo y gire en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic y la tapa encaje en su sitio. Para apretar, gire la tapa en el sentido del reloj. (2)
- En posición de bloqueo, no se puede pulsar el botón AUTOSEAL. Esta función de bloqueo está concebida para impedir que se pulse involuntariamente el botón mientras se transporta el tarro lleno de líquido. Presione el icono del candado situado en la parte superior de la tapa para que aparezca el indicador rojo. Para desbloquear el botón, pulse el lateral del mecanismo de bloqueo que no tiene ningún icono. (3)
- Lave a mano con jabón todas las piezas antes de usarlas. Enjuáguelas bien y séquelas. Guarde siempre el producto sin la tapa.
- Las tapas se pueden lavar en el lavaplatos. Abra el interior de la tapa antes de limpiarla y vuelva a cerrarla antes de usarla. (4)
- Si ha adquirido una taza que tiene un cuerpo de acero inoxidable cepillado (cuerpo sin color o sin pintar), este puede lavarse en el lavaplatos.
- Si ha adquirido una taza que tiene un cuerpo de color o pintado, se recomienda lavar el cuerpo a mano.

SVENSKA

Rekommendationer för användning

- Lämplig för varma och kalla drycker.
- AUTOSEAL® locket som följde med produkten är utformad för att passa endast din nya Contigo® mugg. Den är inte utformad för att användas till andra produkter.
- För att skruva på locket enkelt och säkert placera locket ovanpå mugen. Applicera en lätt nedåtgående tryckkraft och vrid locket mot det kollar fäller på plats. Fortsätt att vrida locket medurs för att spänna. (2)
- I läst läge är det inte möjligt att trycka ned AUTOSEAL knappen. Denna låsfunktion är utformad för att förhindra att trycknappen trycks ned av misstag när det fyllda dricksmugen. Tryck på läsmönstret vid det locket så att den röda indikatormärken syns. Tryck på den sida av låset som inte har en symbol för att låsa knappen upp. (3)
- Handdiska alla delar med diskmedel och vatten före användning. Skölj noga och torka. Förvara alltid med locket borttaget.
- Locket tål att diskas i diskmaskin. Öppna locket på insidan innan rengöring och återförslut locket före användning. (4)
- Om du har köpt en mugg med en borstad rostfri stål (som inte är färgad eller målad) tål muggen att diskas i diskmaskin.
- Om du har köpt en mugg som är färgad eller målad rekommenderas handdisk.

DANSK

Anbefalinger vedrørende anvendelse

- Passer til varme og kolde drikke.
- Det AUTOSEAL® låg, der medfølger produktet, er kun beregnet til dit nye Contigo®-krus. Det er ikke beregnet for à brukes på andre produkter.
- Sæt låget ned på din nye krus og skru det ned ved at trykke let på det. Sørg for at det er helt lukket og sikkert på plads på krus. Fortsæt med at drejet låget med uret for at stramme det til. (2)
- Når låget er lås fast, kan AUTOSEAL-knappen ikke trykkes ind. Denne låsefunktion sikrer, at der ikke utilsigtet bliver trykket på knappen under transporten af det fyldte krus. Tryk på låsesymbolet øverst på låget, så den røde indikatorprik er synlig. For at låse op for låget igen ved at trykke på den side af låsen, som ikke har noget symbol. (3)
- Vask alle dele i håndsæb med sæbevand før brug. Skyl omhyggeligt og tørt delene tørre. Skal altid opbevares uden låg.
- Lågene kan komme i opvaskemaskinen. Vip indvendigt låg op før rengøring og sæt indvendigt låg tilbage til dets lukkede position før brug. (4)
- Hvis du har købt et krus, der er et borstet, rustfrit stål (ikke farvet eller malet), kan selve kruset komme i opvaskemaskinen.
- Hvis du har købt et krus, der er farvet eller malet, anbefales det at vaske kruset i håndsæb.

NORSK

Bruksanvisninger

- Passer til brukt for kalde og varme drikker.
- AUTOSEAL® lokket som følgte med dette produktet, er utviklet for å passe til ditt nye Contigo®-krus. Det er ikke beregnet for å brukes på andre produkter.
- For å dra på lokket enkelt og plassere lokket på toppen av kruset på en sikker måte. Trykk lett nedover og drei mot urviseren til du hører et klikk og lokket faller på plass. Fortsett å dreie på lokket med urviseren for å stramme det. (2)
- I låst posisjon kan ikke AUTOSEAL knappen trykkes ned. Denne låsefunksjonen sikrer at det ikke blir utilsiktet trykket på knappen under transport av det fylte kruset. Trykk på låssymbolet øverst på lokket slik den røde indikatorstripen blir synlig. Du låser opp igjen knappen ved å trykke på den siden av låsen som ikke har noe symbol. (3)
- Håndvask alle deler med såpevann før bruk. Skyll grundig og tørk. Oppbevares med lokket av.
- Lokkene kan vaskes i oppvaskmaskin. Brett opp lokkets innerdel for rengjøring og brett den tilbake til lukket stilling før bruk. (4)
- Hvis du har kjøpt et krus av barstet rustfritt stål (ikke farget eller lakkert), kan selve kruset vaskes i oppvaskmaskin.
- Hvis du har kjøpt et krus som er farget eller lakkert, anbefales det at det håndvaskes.

PORTUGUES

Recomendações de utilização

- Adequado para utilizar com bebidas frias e quentes.
- A tampa AUTOSEAL® incluída neste novo produto foi concebida apenas para ser utilizada com o seu novo copo/caneca Contigo®. Não se destina a utilização em qualquer outro produto.
- Para enroscar a tampa de forma fácil e segura, coloque a tampa sobre a caneca. Aplique uma ligeira pressão no sentido descendente e rode para a esquerda até ouvir um estalido e indicar que a tampa está no lugar. Rode a tampa para a direita para apertar. (2)
- Na posição bloqueada, o botão AUTOSEAL não pode ser premido. Esta função bloqueia o botão-pressão para evitar que o botão seja premido acidentalmente quando a caneca é transportada com líquido. Prima o ícone de bloqueio, na parte superior da tampa, com a risca de indicação vermelha. Para desbloquear o botão, prima o lado do bloqueio sem ícone. (3)
- Lave manualmente todas as partes com água e detergente antes da utilização. Enxágue bem e seque. Guarde sempre sem a tampa colocada.
- As tampas podem ser lavadas na máquina de lavar louça. Abra o interior da tampa antes de limpar e ponha o interior da tampa para a sua posição fechada antes de usar. (4)
- Caso tenha adquirido uma caneca com um corpo em aço inoxidável escovado (corpo sem ser colorido ou pintado), este pode ser lavado na máquina de lavar louça.
- Caso tenha adquirido uma caneca que tenha um corpo colorido ou pintado, recomenda-se que a leve manualmente.

POLSKI

Zalecenia dotyczące użytkowania

- Przeznaczone do zimnych/gorących napojów niegazowanych.
- Przykrywka AUTOSEAL® dostarczona wraz z tym produktem pasuje tylko do nowego kubka Contigo®. Nie jest przeznaczona do stosowania z innymi produktami.
- Zakręcanie pokrywki oraz zabezpieczenie jej na kubku. Delikatnie docisnąć i obrócić w lewo aż słyszalny będzie odgłos kliknięcia, a pokrywka zostanie zabezpieczona. Dokręcić pokrywkę w prawo w celu uszczelnienia. (2)
- Po ustawieniu blokady nie można wcisnąć przycisku AUTOSEAL. Funkcja blokowania została wprowadzona, aby zapobiec przypadkowemu wciśnięciu tego przycisku podczas przenoszenia kubka pełnego płynu. Po naciśnięciu ikony blokady odsłonięty zostanie czerwony pasek wskaźnika blokady. Aby odblokować przycisk, należy nacisnąć blokadę po stronie bez ikony. (3)
- Przed użyciem myć ręcznie wszystkie części w wodzie z płynem. Dokładnie wypłukać i wysuszyć! Zawsze przechowywać ze zdjętą pokrywką.
- Pokrywki można myć w zmywarce. Przed czyszczeniem należy otworzyć wnętrze pokrywki, a przed ponownym wykorzystaniem — przywrócić je do pozycji zamkniętej.(4)
- Jeżeli zakupiony kubek wykonany jest z polerowanej stali nierdzewnej (obudowa niekolorowana ani nielakierowana), można myć jego korpus w zmywarce.
- Jeżeli zakupiony kubek jest kolorowany lub lakierowany, zaleca się ręczne mycie jego korpusu.

ČESKÝ

Doporučení k užití

- Vhodný k užití pro chladné a horké nápoje nesycené kyslíčníkem - ukázkyo.
- Víko AUTOSEAL®, které jste obdrželi s novým hrnkem, je určeno pouze k užití společně s Vaším novým hrnkem Contigo®. Nelze jej použít s žádným jiným produktem.
- Pokud chcete víčko snadno a bezpečně zašroubovat na hrnek, zatlačte na víčko a otáčejte jím proti směru otáčení hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí a víčko nezapadne na místo. Pro uvolnění otáčejte ve směru otáčení hodinových ručiček. (2)
- Po uzamknutí nelze tlačítko AUTOSEAL stisknout. Tato funkce slouží k zamezení nezamýšleného stisknutí tlačítka během přenosu hrnku naplněného tekutinou. Obtlaček se zámkem na horní části víka zatlačte směrem dolů tak, aby se odhalil červený indikátor obtlaček. Tlačítko odemknete stisknutím boční části zámku bez obtlačku. (3)
- Před použitím umyjte ruční všechny součásti mýdlovou vodou. Důkladně opláchněte a osušte. Ukládejte vždy s odstraněným víčkem.
- Víka lze mýt v myčce na nádobí. Před čištěním vyklopte vnitřní část víčka a před použitím ji vraťte do zavřené polohy. (4)
- Pokud jste zakoupili hrnek s kartáčovanou nerezovou ocelí (bez zbarvení nebo nátěru), lze jej mýt v myčce nádobí.
- Jestliže jste koupili hrnek s barveným nebo lakovaným korpusem, doporučujeme umývat jej ručně.

SLOVENSKY

Odporúčania na použitie

- Vhodný na použitie s nezlepšenými, studenými a horúcimi nápojmi.
- Kryt AUTOSEAL®, ktorý je dodávaný v vašim novom výrobku, je určený len na použitie s novou nádobou Contigo®. Nie je určený na použitie s akýmkoľvek iným produktom.
- Ak chcete veko ľahko a bezpečne utiahnuť, položte ho na vrch tej mosky. Vyvíňte miernu tlak nadol a otáčajte proti smeru hodinových ručiček, kým nezačujete cvaknutie – veko vtedy zapadne na miesto. Potom ho utiahnite otočením v smere hodinových ručiček. (2)
- Vytvorenej polohe nie je možné tlačidlo AUTOSEAL stlačiť. Tento znak je určený na to, aby ste zabránili neúmyselnému stlačeniu tlačidla, keď sa prenáša úplne plný hrnček. Stlačte ikonu zámku na vrchu veka, čím sa odokryje červený pásik indikátora. Ak chcete tlačidlo odblokovať, stlačte stranu zámku bez ikony. Pomocou tohto znaku. (3)
- Pred použitím umyte všetky časti saponátovou vodou. Dôkladne opláchnite a osušte. Vždy skladujte bez kytky.
- Veká môžete umývať v umývačke riadu. Pred ďalším vyklopte vnútornú časť veka a pred použitím ju vráťte do zavretej polohy. (4)
- Ak ste si zakúpili hrnček, ktorý má nádobu z brúsenej nehrdzavejúcej ocele (nie farebná alebo maľovaná nádoba), nádobu môžete umývať aj v umývačke riadu.
- Ak ste si zakúpili hrnček, ktorý má farebnú alebo maľovanú nádobu, odporúčame, aby ste ju umývali v ruke.

TÜRKÇE

Kullanım Önerileri

- Soğuk ve sıcak içecekleri saygıradır.
- AUTOSEAL® kapağınız sadece yeni satın aldığınız yeni Contigo bardağa uyacak şekilde tasarlanmıştır. Kapağınız, diğer ürünlerde kullanmak üzere yeni mempe.
- Kapağı mug'ün üstüne koyup ve güçsel olarak çevirerek montre edin. Tık sesini duyana kadar saat yönünün tersine çevirin ve kapağın yerine yerleşmesini kapağı yerine yerleştirin. (2)
- Birici kilit kapalı pozisyonda iken, AUTOSEAL düğmesine basılamayacaktır. Bu kilit özelliği, mugin tamamen sıvı ile dolu olarak taşınması sırasında istenmeyen dökülmeleri önlemek için tasarlanmıştır. Kırmızı göstergeyi yerdi olan kilit üzerdi düğmesine basınız. Düğmenin kilidini açmak için de kilit ücreti olmayan tarafa basınız. Bu mug kilit sistemini, Autoseal düğmesinde istenmeyen basılmaların kaynaklı dökülmeleri önlemek için kullanın.
- Kullanmadan kullanmadan önce sabunlu su ile yıkayınız. Her zaman saklarken kapağı çıkarınız.
- Kapaklar bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilir. Temizlemeden önce kapağın iç kısmını tam çevirerek açın. Kullanmadan önce iç kısmını kapak pozisyona getirin. (4)
- Eğer fırçalanmış paslanmaz çelik gövdeli (renksiz veya boyalı olmayan gövde) mug satın almışsanız, gövdeyi bulaşık makinesinden yıkayabilirsiniz.
- Eğer renkli veya boyalı gövdeli mug satın almışsanız, gövdenin elde yıkanmasını tavsiye ederiz.

العربية

توصيات الاستخدام

- مناسب للمشروبات الباردة والحارة
- من أجل الغلق المريح مع الأقل، ضعه فوقه وقم بتدوير الغطاء بالتجاه عكس ساعة ، إلى أن تسمع صوت الغطاء يصل إلى مكانه. (2)
- في وضع الإغلاق، لا يمكن الضغط على زر AUTOSEAL. لإطلاق الغطاء من الوضع المغلق بالتجاه عكس عقارب الساعة، اضغط على الزر أثناء نقل الكوب المملوء بالسائل. اضغط على رمز القفل في أعلى الغطاء لكشف المؤشر الأحمر. لفتح الزر، اضغط على جانب القفل بدون رمز. استخدم قفل الكوب لتجنب الضغط الخاطئ لزر Autoseal. (3)
- اغسل جميع الأجزاء بماء صابوني قبل الاستخدام. اشطفها تمامًا ثم جففها. دائمًا ما تحتفظ بالغطاء مزال.
- يمكن غسل الأغطية بالغسالة. افتح الجزء الداخلي للغطاء قبل وضعه في الغسالة لضمان الغسل والتجفيف الصحيحين. (4)
- إذا كنت قد اشتريت كوبًا مصنوعًا من الفولاذ المقاوم للصدأ المصقول (غير ملون أو مطلي)، فيمكن غسل الكوب داخل الغسالة.
- إذا كنت قد اشتريت كوبًا مصنوعًا من الفولاذ ملون أو مطلي، يفضل غسل الكوب يدويًا.

Material Specifications:
95 GSM

Additional Assembly Instructions:

1. FOLD INSERT SHEET IN HALF VERTICALLY SO THAT THE FRONT SIDE WITH THE "WARNINGS" IS FACING OUTWARD.
2. FOLD INSERT SHEET IN HALF VERTICALLY AGAIN.
3. FOLD INSERT SHEET HORIZONTALLY.
4. CURVE INSERT WITH CONTIGO LOGO FACING OUTWARD AND PLACE IN MUG.

Product of/Produit de:
Newell Europe Sarl
10 Chemin de Blandonnet
1214